



INVITATION FOR BIDS (IFB)

Date: 30 April 2016

KONVITE BA KONKURSUS PUBLIKO (KKBK)

Date: 30 Abril 2016

- The National Procurement Commission on behalf of the Ministry of Public Works Transport and Communication of Timor-Leste is inviting interested eligible construction companies to submit Bids for the MOPTC R4D Rural Roads Rehabilitation and/or Maintenance Work as Outlined below:

- Komisaun Nasional Aprovizionamentu hodi Ministériu Obras Publicas Transporte Komunikaun (MOPTC) Repúblika Demokrátika Timor-Leste, konvida kompanhia konstrusaun ne'ebé iha interese no elejiveis, atu kompete ba konstrusaun obras husi MOPTC R4D kona ba Rehabilitasaun no Manutensaun Estradas Rurais maka henesan tuir mai ne'e:

No	RT Package No	Municipality	Type of Works	Bid Security
1	RT/065/MOPTC-2016	Baucau	CAICOLI - LIABALA CHAINAGE 0+000 – 6+500	Bid
2	RT/067/MOPTC-2016		BOILE - UATABO CHAINAGE 0+000 – 5+200	Securing
3	RT/068/MOPTC-2016		VEMASSE – CAICUA CHAINAGE 0+000 – 9+000	Declaration

- The bidding shall be conducted as a **two envelope procedure**, wherein the Technical Bid and Financial Bid shall be submitted together in separately sealed envelopes.
- Participation in this bidding process is restricted to all interested national bidders domicile in Baucau, Timor leste.
- Interested bidders may inspect the Bidding Documents or obtain further information from:  
**Deolindo da Costa**  
National Procurement Commission  
Rua dos Direitos Humanos, Dili, Timor-Leste  
Email: [dcosta@cna.gov.tl](mailto:dcosta@cna.gov.tl)  
Copy to: [ardosoares@cna.gov.tl](mailto:ardosoares@cna.gov.tl); [abasit@cna.gov.tl](mailto:abasit@cna.gov.tl) and [rrillo@cna.gov.tl](mailto:rrillo@cna.gov.tl)  
Or can obtain from:  
Manuel F. Freitas  
MOPTC-R4D Office in Baucau until 14 May 2016  
Email: [manuel@ilo.org](mailto:manuel@ilo.org); Telp. 75752810
- The Bidding Document, in the English language, may be obtained free-of-charge by any interested companies by sending through email a letter to participate in the tender to the email addresses specified above. Upon receipt of letter of intent, the National Procurement Commission will promptly send via email a PDF copy of the documents. The bidders may bring a Flash Disc to copy the documents from NPC Office.
- A compulsory pre-bid training will be held from **17 to 19 May 2016** starting at 0900 am to 1700 pm hours local time at **Meeting Room of MOPTC-R4D Baucau. It is mandatory to attend the pre-bid training for 3 days.**
- The bids must be received in the Tender Box located at **Meeting Room of MOPTC-R4D Baucau** no later than **10:00am local time on 31 May 2016**. Late bids will not be accepted and will be returned un-opened to the bidder.
- Bids must be accompanied by a bid securing declaration as specified in bidding documents
- Technical Bids will be opened immediately after the closing time for the submission of the bids at the same address specified above in the presence of bidders who wish to attend.
- The Employer will not be responsible for any costs or expenses incurred by Bidders in connection with the preparation or delivery of Bids.

- Konkursu ne'e sei hala'o liu husi Konkursu Nasional ne'ebé Kompetitivu ho **Unico Prosedimentu Envelopes Rua**, katak Proposta Téknika ho Proposta Finanseira sei submete iha envelope ketak-ketak, maibe envelope rua ne'e sei tau hamutuk iha envelope ida no taka metin.
- Konkursu ida ne'e limite deit ba kompanhia nebe hela iha Baucau Timor-Leste.
- Kandidatus interesadus bele hetan dokumentus husi:  
**Deolindo da Costa**  
Komisaun Nasional Aprovizionamentu  
Av Dos Direitos Humanos, Dili, Timor-Leste  
Email: [dcosta@cna.gov.tl](mailto:dcosta@cna.gov.tl)  
Kópia ba: [ardosoares@cna.gov.tl](mailto:ardosoares@cna.gov.tl); [abasit@cna.gov.tl](mailto:abasit@cna.gov.tl) no [rrillo@cna.gov.tl](mailto:rrillo@cna.gov.tl)  
Ou bele mos hetan husi  
Manuel F. Freitas  
MOPTC-R4D Office iha Maliana to Loron 14 Maio 2016  
Email: [manuel@ilo.org](mailto:manuel@ilo.org); Telp. 75752810
- Dokumentu Konkursu, sei fornese ho lian Inglês, kandidatus interesadus bele haruka email ou karta ba inderesu nebe mak mensiona iha leten hodi hetan dokumentus ho gratuito (dokumentus sira nee sei iha format PDF). Komisaun Nasional Aprovizionamentu sei manda dokumentus liu husi email tuir pedido husi candidatu sira no bele mos lori Flash Disc atu copia dokumentus iha Edifício CNA.
- Konferênsia prévia ka Pre-bid meeting sei hala'o iha loron **17 – 19 Maio 2016** oras tuku **09:00am to 17:00 OTL** fatin iha **Salão Engkontru MOPTC R4D Baucau**, Partispasaun iha konferensia previa obrigatoriu ba loron 3 nia laran.
- Propostas sei hatama iha kaixa konkursu nian ho inderesu neebe mensiona iha leten (**Salão Engkontru MOPTC R4D Baucau**) no laabe liu husi tuku **10:00** dader OTL iha loron **31 de Maio de 2016**. Propostas ne'ebé tama tarde sei la simu ka rejeita.
- Propostas tenke akompanha ho deklarasaun bid garantia nebe mensiona iha Dokumentos Konkursu
- Propostas Téknikas, sei loke kedan depois taka submisaun dokumentos konkursu neebe spesifika iha leten, perante presensa partisipante sira.
- Projetu nain sei la responsabiliza ba kualker despeza  
Husi partisipante sira relaciona ho preparasaun ba konkurso.



Aniceto do Rosario  
Director National Procurement Commission